A BIZOTTSÁG (EU) 2021/139 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2020. december 4.)

az egyes, a halálbüntetés, a kínzás vagy más kegyetlen, embertelen vagy megalázó bánásmód vagy büntetés során alkalmazható áruk kereskedelméről szóló (EU) 2019/125 rendelet I. és V. mellékletének az Egyesült Királyság Unióból való kilépésének figyelembevétele céljából történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egyes, a halálbüntetés, a kínzás vagy más kegyetlen, embertelen vagy megalázó bánásmód vagy büntetés során alkalmazható áruk kereskedelméről szóló, 2019. január 16-i (EU) 2019/125 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 24. cikke első bekezdésére,

mivel:

(1) A kilépésről rendelkező megállapodás ([2]) meghatározza Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának (a továbbiakban: az Egyesült Királyság) az Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépésére vonatkozó rendelkezéseket.

(2) A kilépésről rendelkező megállapodás negyedik részében meghatározott átmeneti időszak 2020. december 31-én jár le, amikor az uniós jog alkalmazása az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban megszűnik.

(3) A kilépésről rendelkező megállapodáshoz csatolt, az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv 2. mellékletével összefüggésben értelmezett 5. cikkének (4) bekezdése értelmében az átmeneti időszak végétől az (EU) 2019/125 rendelet rendelkezései alkalmazandók Észak-Írország tekintetében az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban.

(4) Amennyiben az (EU) 2019/125 rendelet engedélyezési kötelezettséget állapít meg az Unióból harmadik országokba irányuló kereskedelemre vonatkozóan, 2021. január 1-jétől az Egyesült Királyság „illetékes hatósága" lesz felelős az említett rendelet alapján az Észak-Írországban letelepedett vagy ott lakóhellyel rendelkező exportőrök által benyújtott, ilyen engedély iránti kérelmek elbírálásáért.

(5) Az (EU) 2019/125 rendeletnek Észak-Írország tekintetében az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban történő alkalmazására is figyelemmel, a kilépésről rendelkező megállapodáshoz csatolt, az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv 2. mellékletének 47. pontjával összefüggésben értelmezett 5. cikkének (4) bekezdésével összhangban ezért helyénvaló módosítani az (EU) 2019/125 rendelet I. mellékletét.

(6) Az (EU) 2019/125 rendelet 16. és 19. cikke értelmében a rendelet IV. mellékletében felsorolt, emberek halálos injekció beadásával történő kivégzésére felhasználható áruk kiviteléhez engedély szükséges.

(7) Az (EU) 2019/125 rendelet 20. cikkének (1) bekezdése „uniós általános exportengedélyt" ír elő.

(8) Az (EU) 2019/125 rendelet V. mellékletével összhangban az uniós általános exportengedély az (EU) 2019/125 rendelet IV. mellékletének bármelyik bejegyzésében felsorolt áruk kivitelére alkalmazandó és az Unió egész területén érvényes, az V. melléklet 2. részében felsorolt rendeltetési helyekre irányuló kivitel esetében. Az említett rendeltetési helyek olyan harmadik országok, amelyek valamennyi bűncselekmény tekintetében eltörölték a halálbüntetést, és ezt nemzetközi kötelezettségvállalás útján is megerősítették ([3]).

(9) Az uniós általános exportengedély segít minimalizálni a rendelet IV. mellékletében felsorolt árukat exportáló uniós vállalatokra az ilyen gyógyszerek jogszerű terápiás célból történő kivitelével kapcsolatban nehezedő szabályozási terhet.

([1]) HL L 30., 2019.1.31., 1. o.

([2]) Megállapodás Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről (HL L 29., 2020.1.31., 7. o.).

([3]) Az (EU) 2019/125 rendelet V. mellékletének 3. része.

(10) Az Egyesült Királyság megerősítette az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló egyezményhez csatolt, a halálbüntetés minden körülmények közötti eltörléséről szóló 13. jegyzőkönyvet, és ezért megfelel az (EU) 2019/125 rendelet V. mellékletének 2. részében meghatározott rendeltetési helyek jegyzékébe való felvétel követelményeinek.

(11) Az (EU) 2019/125 rendeletnek Észak-Írország tekintetében az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban történő alkalmazásának sérelme nélkül, a kilépésről rendelkező megállapodáshoz csatolt, az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv 2. mellékletének 47. pontjával összefüggésben értelmezett 5. cikkének (4) bekezdésével összhangban ezért helyénvaló módosítani az (EU) 2019/125 rendelet V. mellékletét.

(12) Helyénvaló előírni, hogy e rendelet az átmeneti időszak végét követően, 2021. január 1-jei hatállyal alkalmazandó legyen. Amennyiben a kifogásolási időszak 2021. január 1-je után jár le, a jogbiztonság és a IV. mellékletben felsorolt árukat az Egyesült Királyságba exportálni kívánó uniós vállalatok működésében bekövetkező esetleges káros zavarok elkerülése érdekében helyénvaló előírni a rendelet 2021. január 1-jétől történő visszamenőleges hatályú alkalmazását,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2019/125 rendelet I. és V. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő ötödik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2021. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2020. december 4-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

Az (EU) 2019/125 rendelet I. és V. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az I. mellékletben az illetékes hatóságok jegyzéke a következőképpen módosul:

   a) az „A. A tagállamok hatóságai” részből el kell hagyni az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzést;

   b) a „B. Az Európai Bizottság értesítési címe” rész után a szöveg a következő címsorral egészül ki:

   „C. **Az Egyesült Királyság hatósága Észak-Írország tekintetében**

   EGYESÜLT KIRÁLYSÁG, figyelemmel e rendeletnek Észak-Írország tekintetében az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban történő alkalmazására, a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv 2. mellékletének 47. pontjával összefüggésben értelmezett 5. cikkének (4) bekezdésével összhangban, 2021. január 1-jétől

   A II. mellékletben felsorolt áruk behozatala:

   Department for International Trade (DIT)

   Import Licensing Branch (ILB)

   E-mail-cím: enquiries.ilb@trade.gov.uk

   A II., a III. és a IV. mellékletben felsorolt áruk kivitele, valamint az ilyen árukkal kapcsolatos segítségnyújtás:

   Department for International Trade
   Export Control Joint Unit
   3 Whitehall Place
   London
   SW1A 2AW
   UNITED KINGDOM

   Tel.: +44 2072154594

   E-mail-cím: eco.help@trade.gov.uk”

2. Az V. mellékletben a »Rendeltetési helyek« című 2. részében található jegyzék az országok megfelelő nyelvi változat szerinti felsorolásának ábécésorrendjében a következő bejegyzéssel egészül ki:

   „Egyesült Királyság, az (EU) 2019/125 rendeletnek Észak-Írország tekintetében az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban történő alkalmazásának sérelme nélkül, a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv 2. mellékletének 47. pontjával összefüggésben értelmezett 5. cikkének (4) bekezdésével összhangban, 2021. január 1-jétől”